

تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبت فصل الثاني عشر في المدرسة
العالية بمعهد " أمانة الأمة " سيوالآن كرطا سورابايا
(دراسة تحليل الأخطاء)

بحث تكميلي

PERPUSTAKAAN UIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K A.2016 093 B81	No. REG : A.2016/B81/93 ASAL BUKU : TANGGAL :

مقدم لاستيفاء الشروط لنيل الدرجة الأولى (S. Hum)
في اللغة العربية وأدبها

إعداد :

روسيت راهايو إندرياني

رقم القيد :

A31212.69

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

١٤٣٧ هـ / ٢٠١٦ م

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة:

الاسم : روسيت راهايو إندرياني

رقم القيد : Ar1212.69

عنوان البحث : تحليل الأخطاء الإملائية لدى الطلاب في المدرسة الثانوية بمعهد " أمانة الأمة " سيوالآن كرطا سورابايا

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف:


عبد الرحمن

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٦٠١٢٠٠٥٠١١٠٠٥

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



الدكتور اندوس عتيق محمد رمضان الماجستير

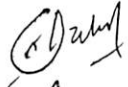
رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

تحليل الأنشطة الإملائية لدى طالبات فصل الثاني عشر في المدرسة العالية بمعهد " أمانة الأمة " سيوالآن
كرطا سورابايا بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية
الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
إعداد الطالبة : روسيت راهايو إندرياني
رقم القيد : A31212069

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطاً لنيل شهادة الدرجة الجامعية
الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها، وذلك في يوم الأربعاء، ٣ أغسطس ٢٠١٦ م.
وتتكون أعضاء لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

()
()
()
()

١. المناقش الأول: الأستاذ عبد الرحمن الماجستير
٢. المناقش الثاني: طارق السعود الماجستير
٣. المناقش الثالث: أحمد شيخو الماجستير
٤. المناقش الرابع: محفوظ محمد صادق الماجستير

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية



الدكتور الحاج إمام غزالي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٢١٢١٩٩٠٠٣١٠٠٢

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : روسيت راهايو إندرياني

رقم القيد : A31212069

عنوان البحث التكميل : تحليل الأخطاء الإملائية لدى طالبات فصل الثاني عشر في المدرسة العالية بمعهد
" أمانة الأمة " سيوالآن كرطا سورابايا

أحقق بأنّ البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل شهادة الدّرجة الجامعيّة الأولى (S. Hum) الذي ذكرت
موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحالًا. ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول
عواقب قانونية، إذا ثبتت - يوما ما - انتحاليّة هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ١٤ يوليو ٢٠١٦



روسيت راهايو إندرياني

محتويات البحث

أ..... تقرير المشريف

ب..... اعتماد لجنة المناقشة

ت..... الاعتراف بأصالة البحث

ث..... الشكر والتقدير

ح..... الإهداء

خ..... الحكمة

د..... تلخيص البحث

ر..... محتويات البحث

الفصل الأول : أساسيات البحث

أ. مقدمة..... ١

ب. أسئلة البحث..... ٢

ج. أهداف البحث..... ٢

د. أهمية البحث..... ٣

هـ. توضيح المصطلحات..... ٤

و. تحديد البحث..... ٤

ز. الدراسة السابقة..... ٥

الفصل الثاني: الإطار النظري

٨.....	ح. المبحث الأول : الأخطاء الإملائية
٨.....	ط. مفهوم تحليل الأخطاء
٩.....	ي. أسباب حدوث الأخطاء
١٠.....	ك. مراحل دراسة الأخطاء
١١.....	ل. المبحث الثاني : الإملائية
١١.....	م. مفهوم الإملائية
١٢.....	ن. قواعد الإملاء
١٣.....	س. ج. الحروف التي تزداد وحروف التي تحذف في الكلمة
١٤.....	ع. المبحث الثالث : لمحة عن مدرسة أمانة الأمة العالية سيوالآن كرطا
١٤.....	أ. موقعها الجغرافي
١٥.....	ب. تاريخ تأسيسها
١٦.....	ت. الرؤية والرسالة والأهداف للمدرسة العالية أمانة الأمة سورابايا
١٧.....	ث. أحوال الطلبة في مدرسة العالية أمانة الأمة سورابايا
١٧.....	ج. الهيكل التنظيمي المختار اللغات وأحوال التلاميذ المدرسة العالية أمانة الأمة سورابايا
١٩.....	الفصل الثالث : منهجية البحث
١٩.....	أ. مدخل البحث ونوعه
١٩.....	ب. بيانات البحث ومصادر
٢٠.....	ج. أدوات جمع البيانات
٢٠.....	د. طريقة تحليل البيانات
٢١.....	هـ. تصديق البيانات
٢٢.....	و. خطوات البحث

٢٣..... الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ. المبحث الأول:الأشكال الأخطاء الإملائية التي كتب طلاب تخصص اللغة العربية في معهد " أمانة الأمة ".....٢٣

ب.المبحث الثاني:أسباب الأخطاء الإملائية لدى طلاب معهد أمانة الأمة " العالية الإسلامية سيوالآن كرطا سوربايا "٤٠

٧١..... الفصل الخامس: الخاتمة

أ. نتائج البحث.....٧١

ب.الاقتراحات.....٧٢

٧٣..... قائمة المراجع

٧٦..... الملاحق

مستخلص البحث

ABSTRAK

تحليل الأخطاء الإملائية لدى الطلاب في المدرسة الثانوية بمعهد " أمانة الأمة "

سيوالآن كرطا سورابايا

(Analisis Kesalahan Siswa Dalam Penulisan Imla' Di Pondok "Amanatul Ummah" Siwalan Kerto Surabaya)

Dalam pembahasan ini, penulis, melakukan penelitian kesalahan imla'. Imla' adalah ilmu yang mempelajari tentang tata cara menulis yang baik dan benar dengan berpedoman pada aturan-aturan yang telah disepakati oleh ahli bahasa.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kesalahan apa saja yang terdapat pada tulisan Bahasa Arab Siswa di Pondok pesantren Amanatul Ummah" Siwalan Kerto Surabaya, sebab terjadinya kesalahan, agar tidak berkelanjutan dikemudian hari. Peneliti memilih pondok pesantren Amanatul Ummah" Siwalan Kerto Surabaya, karena pondok Amanatul Ummah merupakan salah satu pondok Islam yang berkomunikasi sehari-hari menggunakan bahasa arab dan bahasa inggis, dan pelajaran bahasa arab adalah pelajaran yang diutamakan pada pondok tersebut. dalam penelitian ini peneliti mengambil 15 tulisan santri kelas tiga sekolah menengah akhir pondok pesantren Amanatul Ummah untuk dianalisis.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Metode yang digunakan oleh peneliti adalah Metode Kualitatif dengan cara menganalisis kesalahan dengan cara mengumpulkan data dari tulisan beberapa siswa untuk mengidentifikasi kesalahan-kesalahan yang terdapat pada tulisan-tulisan tersebut. Langkah-langkah dalam menganalisis kesalahan pertama mengumpulkan data lembar tulisan siswa-siswi, kedua mengidentifikasi kesalahan, ketiga menjelaskan kesalahan, keempat mengevaluasi tulisan.

Skripsi ini berangkat dari permasalahan siswi pondok "Amanatul Ummah" dalam menulis Imla'. Dimana penulis menemukan beberapa kesalahan mereka dalam penulisan Imla' seperti dalam hal berikut ini: 1. Kesalahan dalam penggunaan Hamzah Qatha'. 2. Kesalahan dalam penggunaan Ta' Marbutah. 3. Kesalahan dalam pembuangan huruf-huruf yang dipanjangkan dengan huruf Mad (Alif, Ya', Waw). 4. Dan kesalahan dalam kalimat yang di dalamnya terdapat huruf yang ditulis namun tidak diucapkan, dan adakalanya huruf yang diucapkan namun tidak ditulis.

Dari analisis yang telah penulis teliti, terdapat kesimpulan berikut ini:

1. Kesalahan dalam imla' ialah kesalahan yang terdapat pada penulisan, baik berupa pengurangan, penambahan dan penempatan huruf yang tidak benar 2. Kebanyakan dari kesalahan mereka terletak pada penambahan dan pengurangan alif dan hamzah qatha' 3. Dan sebab dari kesalahan mereka adalah ketidak tahuan mereka terhadap kaidah yang disepakati oleh ahli bahasa.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

إن الكتابة إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة، وهي وسيلة من وسائل الاتصال اللغوي بين الأفراد مثلها في ذلك الاستماع والكلام والقراءة. إنها ضرورة اجتماعية لنقل الأفكار والوفوق على أفكار الآخرين على امتداد الزمان والمكان.^١ والكتابة أيضا وسيلة من وسائل تعلم اللغة، فهي تساعد الدارس على التقاط المفردات وتعرف التراكيب واستخدامها، كما أنها تسهم كثيرا في تعميق وتجويد مهارات اللغة الأخرى كالقراءة والاستماع.^٢

فإن الإملاء في فرع من فروع اللغة العربية وهذا الفرع يحقف جزءا مهما من وظيفتها الأساسية، وهي الفهم والإفهام عن طريق الكتابة، ويبحث في صحة بناء الكلمة، من حيث وضع حروفها في مواضعها، حتى يستقيم اللفظ والمعنى. إن الأخطاء الإملائية تحط من شأن الكتب ومما كتب، مهما كانت الفكرة التي يكتبها رائعة، وهما كانت صاحبها واسعة القارئ يزدري الكاتب الذي يهفو الإملاء.^٣

^١ ناصح المصطفى أفندي، تصميم المواد التعليمية لترقية مهارة الكتابة، بحث تكميلي غير منشور (سورابايا: كلية الدراسات العليا، ٢٠١٢) ص. ١

^٢ محمود كامل النافعة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه - مداخله - طرق تدريسه (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥) ص. ٧٣٠

^٣ أيمن أمين عبد الغني، في قواعد الإملاء، (القاهرة: دار التوفيقية للتراث، ٢٠١٢)، ص ١٤

هـ. توضيح المصطلحات

١. تحليل الأخطاء : دراسة الأخطاء التي يرتكبها دارسو اللغة

الأجنبية.^٤

٢. الأخطاء الإملائية : هي الأخطاء التي تكون في كتابه الكلمة

بشكل غير صحيح أو مضبوط. كزيادة الحروف أو حذفه، أو إبدالها

أو وضعه في غير موضعه من الكلمة.^٥

٣. معهد "أمنة الأمة" : هي أحد المعاهد الإسلامية التي تلازم

الطلالة باللغة العربية في كل أحوالها. وهذا المعهد في سيوالآن كرطا

سورابايا.

و. تحديد البحث

لكي يركز بحثها فيما وضع لأجله ولا يتسع إطارا وموضوعا فحدده الباحثة

في ضوء مايلي:

١. حددت الباحثة في هذا البحث عن الأخطاء الإملائية كمايلي:

(أ) همزة القطع

(ب) التاء المفتوحة

(ت) حذف "أل" (الألف اللبنة)

(ث) الحروف التي تزداد وحروف التي تحذف

^٤ محمد إسماعيل صيني و إسحاق محمود الأمين "التقبل اللغوي و تحليل الأخطاء"، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٨٢م)

ص: ١٢١

^٥ جاسم على جاسم، "علم اللغة التطبيق في التراث الرب"، (المجلد: ٢٠١٢). ص: ٣٠٧

والمراد بالآية كبرياء المؤلف و
معرفة المؤلف في معرفة
معلوم سابق للبحث أي هي
معرفة الباحث التي
تسبق البحث من كمالها
وذلك من حيث
تأثيرات و

.التيه . السلف . الفاضل . القبطي .

[illegible]

Digitized by www.digilib.uinsa.ac.id

تشمس: تحت " القرآن " نور " معناه في الآية المزملة اللغة المختص بالكتاب

۱. لایحه‌ای در خصوص اصلاحات در نظام قضایی (۱۳۸۵/۱۰/۰۱) به کمیسیون ارسال شد.

:تتبعنا السات الدرس. وهذه بحثي. التي تتعلق الجماعة الخاضعة للرسالة قدراي

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

מִי־יִשְׁלַח בְּיָדוֹ?

١٠. طالع حسه خسة إلى حنة البات وحدثت الحكة وكويت

[illegible]

٢. "بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ" بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

٣. أيدي كورنيان فريد (١٤٠٩٠١٢٠٥١٤) " الأخطاء الصرفية في كتابة اللغة العربية لطلاب المعهد زين الحسن قنقون " بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة البكالوريوس في اللغة العربية وأدبها في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا إندونيسيا سنة ٢٠١٣ م. والأخطاء الصرفية الموجودة في كتابة اللغة العربية لدى طلاب المعهد " زين الحسن " قنقون هي الأخطاء في بناء الإسم المفرد والمثنى واجمع، والأخطاء في بناء الأفعال مجردا . كان أو مزيدا، والأخطاء في إسناد الأفعال إلى الضمائر، والأخطاء في بناء المشتق، والأخطاء في الإعلال . ومعظم الأخطاء الصرفية الموجودة في كتابة اللغة العربية لدى طلاب المعهد " زين الحسن " قنقون هي الأخطاء في إسناد الأفعال إلى الضمائر . وأما أسباب الأخطاء الصرفية الموجودة في كتابة اللغة العربية لدى طلاب المعهد " زين الحسن " قنقون هي المبالغة في التعميم، والجهل بالقاعدة وقيودها، والافتراضات الخاطئة، والتطبيق الناقص للقواعد ومعظم أسباب الأخطاء الصرفية الموجودة في كتابة اللغة العربية لدى طلاب المعهد " زين الحسن " قنقون هي المبالغة في التعميم.

اللغة العربية من بين اللغات الأجنبية " هو الخطأ الذي يقع فيه المتعلمون في اللغة العربية. ولعل من أهم أسباب هذا الخطأ هو عدم فهم المتعلمين للثقافة العربية، وعدم إدراكهم للعلاقة بين اللغة والثقافة. ولذا فإن من الضروري أن يتعلم المتعلمون اللغة العربية في سياقها الثقافي، وأن يتعرفوا على العادات والتقاليد العربية، وأن يتفاعلوا مع الناطقين باللغة العربية. وهذا هو الهدف من تعليم اللغة العربية في المدارس، وهو الهدف الذي يجب أن نحرص عليه في جميع المراحل التعليمية.

من أهم أسباب هذا الخطأ هو عدم فهم المتعلمين للثقافة العربية، وعدم إدراكهم للعلاقة بين اللغة والثقافة. ولذا فإن من الضروري أن يتعلم المتعلمون اللغة العربية في سياقها الثقافي، وأن يتعرفوا على العادات والتقاليد العربية، وأن يتفاعلوا مع الناطقين باللغة العربية. وهذا هو الهدف من تعليم اللغة العربية في المدارس، وهو الهدف الذي يجب أن نحرص عليه في جميع المراحل التعليمية. ولعل من أهم أسباب هذا الخطأ هو عدم فهم المتعلمين للثقافة العربية، وعدم إدراكهم للعلاقة بين اللغة والثقافة. ولذا فإن من الضروري أن يتعلم المتعلمون اللغة العربية في سياقها الثقافي، وأن يتعرفوا على العادات والتقاليد العربية، وأن يتفاعلوا مع الناطقين باللغة العربية. وهذا هو الهدف من تعليم اللغة العربية في المدارس، وهو الهدف الذي يجب أن نحرص عليه في جميع المراحل التعليمية.

د. محمد عبد الله

" الخطأ " هو عدم فهم المتعلمين للثقافة العربية، وعدم إدراكهم للعلاقة بين اللغة والثقافة. ولذا فإن من الضروري أن يتعلم المتعلمون اللغة العربية في سياقها الثقافي، وأن يتعرفوا على العادات والتقاليد العربية، وأن يتفاعلوا مع الناطقين باللغة العربية. وهذا هو الهدف من تعليم اللغة العربية في المدارس، وهو الهدف الذي يجب أن نحرص عليه في جميع المراحل التعليمية. ولعل من أهم أسباب هذا الخطأ هو عدم فهم المتعلمين للثقافة العربية، وعدم إدراكهم للعلاقة بين اللغة والثقافة. ولذا فإن من الضروري أن يتعلم المتعلمون اللغة العربية في سياقها الثقافي، وأن يتعرفوا على العادات والتقاليد العربية، وأن يتفاعلوا مع الناطقين باللغة العربية. وهذا هو الهدف من تعليم اللغة العربية في المدارس، وهو الهدف الذي يجب أن نحرص عليه في جميع المراحل التعليمية.

د. محمد عبد الله

د. محمد عبد الله

د. محمد عبد الله

كما يستعملها الكبار " وذلك في اللغة الأولى، " وانحراف متعلم اللغة الأجنبية عن نمط قواعد هذه اللغة ". ونحن نلفت إلى ذلك لنؤكد على أهمية تحليل الأخطاء عند متعلمي العربية من أبنائها إلى جانبي تحليلها عند متعلميها من غير الناطقين بها. وسوف نعرض لذلك في موضعه إنشاء الله، لكننا نقصر حديثنا هنا على تحليل الأخطاء في تعلم اللغة الأجنبية لا رتباط بما أسلفناه من التحليل التقبلي. وتحليل الأخطاء هو دراسة الأخطاء التي يرتكبها دارسو اللغة ومحاولة التعريف على أسباب تلك الأخطاء لمعالجتها.^٦

ب. أسباب حدوث الأخطاء

هنالك أسباب كثيرة في حدوث الأخطاء اللغوية لد الدارسين وهي:

❖ استعمل الاستراتيجيا السابقة في مواقف جديدة وفي تعليم اللغة الثانية.

والمبالغة في التعميم تشمل الحالات التي يأتي فيها الدارس فيها الدارس بينية

خاطئة على أساس تجرية على أبنية أخرى في اللغة المدرسون.^٧ مثال: ضرب

الأستاذ إبراهيم أمام الفصل (الصحيح: ضرب الأستاذ إبراهيم أمام

لفصل).

❖ الجهل بالقاعدة وقيودها

يرتبط بتعميم الأبنية الخاطئة عدم مراعاة قيود الأبنية، أي تطبيق بعض

القواعد في سياقات لا تنطبق عليها، أن الدارس يستخدم قاعدة سبق له اكتسبها

٦ عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي (الرياض، جامعة الملك سعود، ١٩٨٢م) ص: ١٢

٧ محمد إسماعيل صيني و إسحاق محمد الأمين "التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء"، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٨٢م).

٤. تفسير الخطأ

❖ تعريف على الخطأ : تحديد مكان الخطأ الذي خرج فيه الطالب على قاعدة اللغة. تحديد مكان الخطأ هو الخطوة الأولى قبل نقوم في درس التحليل.

❖ توصيف الخطأ : بعد أن عرف الباحث عن الأخطاء في تحديد البحث ثم بيان أوجه الانحراف عن القاعدة، وتصنيفه للفئة التي ينتمي إليها تحديد موقع الخطأ من المباحث اللغوية.

❖ تصويب الخطأ : اتيان الجملة الصحيحة بدلا من الجملة المشتملة على الخطأ.

❖ تفسير الخطأ : ويقصد به بيان العوامل التي أدت إلى هذا الخطأ والمصادر التي يعز إليها.^{١١} أوبيان الأسباب التي أدت إلى الخطأ.

المبحث الثاني : الإملائي

أ. مفهوم الإملائية

الإملاء فروع مهمة في تدريس اللغة، لأنه أساسية مهمة في تعبير اللغة من الكتابة. والإملاء هو تحويل الأصوات المسموعة المفهومه إلى رموز مكتوبة (الحروف)، على أن توضع هذه لحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمة، وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد. وقد تكون هذه الأصوات مساوية للرموز، فيكون لكل صوت رمزه.^{١٢}

١١ رشدي أحمد طعيمة، "المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوباتها"، (القاهر: دار الفكر العربي، ١٩٤٩م)، ص: ٣٠٨-

٣٠٩

١٢ الدكتور نايف محمد معروف "تعليم الإملاء و تعليمه في اللغة العربية"، (لبنان: دار النفائس، الطبعة الخامسة ١٩٩١م) ص: ٧-

للإملاء قواعد كثيرة، والإملاء يدرس عن الحروف ومواضعها الصحيحة من الكلمة، وذلك لتحقيق المعنى من الجملة. بعبارة أخرى أن الكتابة عبارة عن تحويل الأصوات المسموعة إلى رموز مكتوبة وكان التعبير عن كل صوت بحرف يناسبه فنشأ عنه الكتابة المعروفة.

أن قواعد الإملاء نظام لغوي، موضوعه الكلمات التي يجب فصلها، وتلك التي ينبغي وصلها، والحرف التي تزداد، وتلك التي تحذف، والهمزة بأنواعها المختلفة، سواء أكانت مفردة، أو على أحد حروف اللين الثلاثة، والألف اللينة، وهاء التانيث وهائه، وعلامات الترقيمة، مصطلحات المواد الدراسية، و التنوين بأنواعه والمد بأنواعه، وقلب الحركات الثلاث، وإبدال الحروف، واللام الشمسية والقمرية.

ب. قواعد الإملاء

(١) همزة القطع : تظهر في النطق حين نبدأ في نطق الكلمة التي وقعت هذه الهمزة في أولها، وتظهر ايضاً في النطق حين تأتي هذه الكلمة في وسط

الكلمة المتصلة.

مواضع همزة القطع:

١. في الأسماء : احمد، إبراهيم.
٢. أول الحروف : إن، أن، او، إلى، إن، أن.
٣. ماضي الرباعي، الثلاثي المهموز ومصدره: (أحسن،أخذ).
٤. أمر الرباعي: اسرع، أجب.^{١٣}

١٣ عبد العليم إبراهيم، "الإملاء والترقيم في كتابة العرب"، (القاهرة: دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، مجهل السنة)، ص: ٣٦-

ج. والحروف التي تزداد والحروف التي تحذف في الكلمة

● زيادة الألف

١. الألف لاتقع إلا في وسط الكلمة، أو في آخرها.
٢. تزداد الألف بعد واو الجامعة نحو: جلسوا، لم يتكلموا.
٣. تزداد الألف في وسط الكلمة نحو: مائة، خمسمائة.
٤. تزداد الألف في آخر الاسم المنصوب المنون نحو: عصرا، شَيْئًا.^{١٤}

● حذف الألف

١. تحذف الألف (دَا) الإشارية المقرونة بلام البعد نحو: ذلك -
ذلكما -ذلكن.
٢. تحذف الألف من لفظ الجلالة " الله " ومن كلمة " إله " بدون
أل أو مع ال " إله ".
٣. تحذف الألف من (ها) التنبيهية إذا دخلت على اسم الإشارة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المبدوء بالياء أو الهاء وليس بعد كاف، مثل: هذا، هذ، هذي، هذى، هؤلاء.

٤. تحذف الألف من كلمة " الرحمن " ^{١٥}.

^{١٤} نفس المرجع، ص: ٧٣

^{١٥} أحمد محمد أبوبكر، "القواعد الذمى في الإعراب والترقيم"، (مجهول المدينة: مجهول لالسنة) ص: ٣٨-٣٩

● حذف " أل "

حذف " أل " إذا سبقت بلام، ومكان بعدها لام، سواء أكانت اللام السابقة مكسورة مثل: لليمون فوائد. وتشمل هذه القاعدة الاسم الموصول الذي يرسم بلامين، نحو: للذان فعلا الخير مستحقان للأكرام.^{١٦}

● التاء مفتوحة

١. علامة في آخر جمع المؤنث السالم، مثل: بنات، اخوات، مرات.
٢. في آخر الفعل الماضي إذا كان فاعله مؤنثا، مثل: كتبت، سمعت.
٣. في بعض الأسماء المفرد، مثل: أخت، بنت.^{١٧}
٤. جمع التكسير، مثال: بيوت، أوقات، أموات
٥. تلحق هذه التاء خمسة أحرف، مثل: ليت، لات، لعلت.
٦. كل مفرد به قبل التاء، حرف مدّ: عنكبوت، عفريت، حوت، طاغوت، فوات.

المبحث الثالث ملحة عن مدرسة أمانة الأمة العالية سيوالآن كرطا سورابايا

أ. موقعها الجغرافي

وقعت هذه المدرسة في الشارع سيوالآن كرطا الشمالي رقم ٥٦، بقرية سيوالآن كرطا وونوجولو سورابايا في دائرة جاوى شرقية.

إسم المدرسة : مدرسة أمانة الأمة العالية سيوالآن كرطا سورابايا
موضوعها : في الشارع سيوالآن كرطا الشمالي رقم ٥٦

^{١٦} نفس المرجع، ص: ٤٠

^{١٧} عبد العليم إبراهيم، "الإملاء والترقيم فب كتابة العرب"، (القاهرة: دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، مجل السنة)، ص: ٧٥-

[illegible][illegible]

(Universitas Negeri Surabaya) ، جامعة سفولوه نوفمبر التكنولوجية (ITS).
جامعة جمبر وغيرها.^{١٨}

ت. الرؤية والرسالة و الأهداف للمدرسة العالية أمانة الأمة سورابايا

■ رؤية (Visi)

تحقيق أعلى الإنسان، سليمة ولها أخلاق كريمة معينة الإسلام
والمسلمين لنجاح المثل العليا للاستقلال

■ الرسالة (Misi)

رسالة المدرسة الثانوية أمانة الأمة سيوالآن كرطا سورابايا هي:

أ) وتشارك الحياة الفكرية للأمة.

ب) تحقيق كوادر من تفان ومؤهلين على استعداد للأمة والدين
والدولة.

ت) إعداد الطلاب الذين هم مؤهلين تأهيلا جيدا والمهرة,

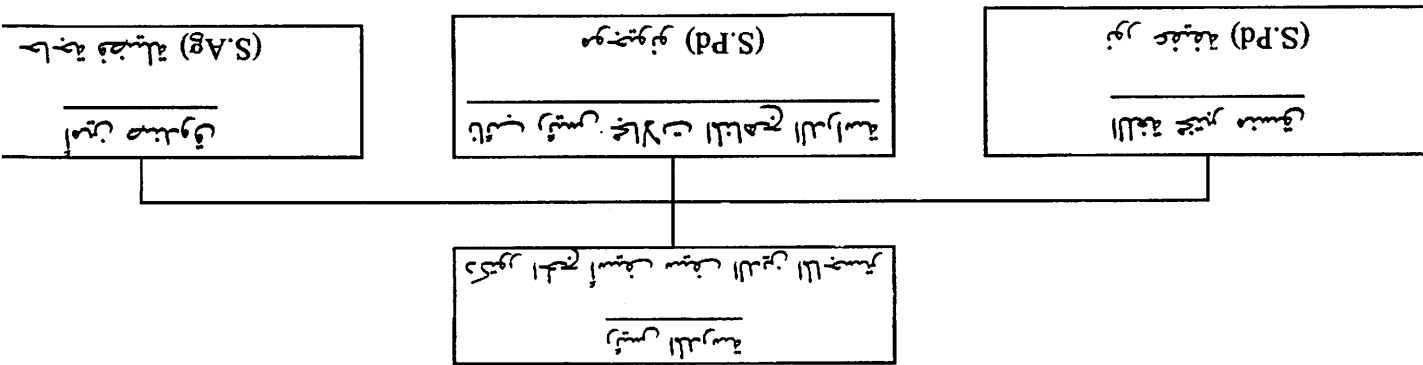
ويكون لها كريمة معينة يكون أفراد المجتمع الذين قد

يسعون للرفاه وسعادة.

ث) إنتاج طلاب ذوي الكفاءات التي هي على استعداد لمتابعة
مزيد من الدراسات

ج) تكليف تشكيل مدرسة داخلية كمر كز للتميز الأمة
لتصبح مرجعا لكافة المؤسسات التعليمية الأخرى.

١٨ يترجم من: (Surabaya, 2012) , Profil Madrasah Aliyah Unggulan PP. Amanatul Ummah



- الأمانة العامة للشؤون اللغوية واللغات المختبر التنظيمي لكل

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

2. የገቢት ስራ የገቢት ስራ የገቢት ስራ የገቢት ስራ የገቢት ስራ

١٦٦	٧٣٣	٥٣٣	٢٠١٥-٢٠١٦	٢
٨٠٦	١٦٢	٦١٣	٢٠١٦-٢٠١٧	٢
٢٦٣	١٣٢	٥٣٢	٢٠١٧-٢٠١٨	١
مجموع	١٣١٦	١٣٥٠	سنة الدراسة	الرقم

٢٠١٥-٢٠١٢ السنة هذه في سوريا سورية الآمنة الثانوية في مدرسة الطلبة في عدد

[illegible]

- عن أحوال التلاميذ

النمرة	الفصل	عدد		مجموع	الفصول
		طالب	طالبة		
١	العاشر	٤٠	٣٨	٧٨	٤
٢	الحادى عشر	٢١	٢٩	٥٠	٣
٣	الثانى عشر	٢٤	٤٩	٧٣	٤
المجموع		٨٥	١١٦	٢٠١	١١

الفصل الثالث

منهجية البحث

للحصول على المعلومات التي تحتاج إليها الباحثة، وتحقيق أهداف البحث وأغراضه يلزم أن تسلك الباحثة على الطرائق التالية:

أ. مدخل البحث ونوعه

من المدخل كان هذا البحث من البحث الكيفي أو النوعي الذي من أهم سماته أنه لا يتناول بياناتها عن طريقة معالجة رقمية إحصائية. والمدخل الذي تستخدمه الباحثة هو المنهج الكيفي يعني الإجراء التي تنتج البيانات الوصفية. المتصورة أو المقولة عن أوصاف الأفراد والحوادث والأسباب من المجمع المعين.¹⁹ وأما من حيث نوعه فهذا البحث من نوع بحث تحليل الأخطاء.

ب. بيانات البحث ومصادرها

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مصادر البيانات في هذا البحث تتكوّن من البيانات الأساسية (Data Primer) هي البيانات التي تجمعها الباحثة واستنباطها وتوضيحاتها من المصادر الأولى.²⁰ وبيانات هذا البحث هي أخطاء الاءملائية الطلاب. فالمصادر الأولى هي مأخوذة من أوراق كتابة طلاب المعهد " أمانة لأمة " سيولنكرط سورابايا وأخصهم من يتعلمون في الفرقة الخامسة من طلاب تخصص اللغة العربية في معهد " أمانة لأمة " وعددهم خمسة عشر طلاباً.

¹⁹ Meleong, Lexy, *Metodologi Penelitian Kualitatif, Edisi Revisi*, (Bandung: PT: Remaja Rosdakarya, 2000), Hal 22

²⁰ Sugiono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2007), Hlm 137

من عند الكيفية التحليلية طريقة هي حجة الباطنة التي تستجيب لها (Miles dan Huberman) وهو يسمي تحليل البيانات : ثلاث طرق وهي : تحليل البيانات ، وهي : طرق

ငါ့အဖေ ၆ နှစ်ခန့်

[illegible]

ရန်ကုန်မှာ ကိုယ်တို့အဖို့ အရေးကြီးတဲ့ အရာတွေကို

في () نكتب عددهم في () حسب حساب (على موضوعات) عشر عشرة خطأ ولا يخطئ الا بطريقة

بقي في هذه النسخة من الأثران في جمع المستندات في الطبقة الثانية.

تاریخ ۱۴۱۵ هجری قمری ۱۳۹۴ شمسی ۱۳۹۴

میتھانیا کی پشیمانیہ الشیخوۃ الاولیاء کے ہجرت نامہ

ದೊಡ್ಡ ಹೆಣ್ಣು ೨

[illegible]

"معرفة اللغة العربية في معهد طرابلس طلبة كتابها، وهي أوراق، من يعلمون في الفرق الخاصة وعددهم خمسة ستون كرسيا سورانيا، بعضهم من يعرفون في الفرق الخاصة وعددهم خمسة

ကံကောင်းစရာ အကောင်းဆုံးအရာများကို
 ဂရုစိုက်စားသုံးခြင်းဖြင့် ကံကောင်းစရာ အကောင်းဆုံးအရာများကို

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

[illegible]

مناقشة البيانات مع الزملاء والمشرّف أي مناقشة البيانات عن الأخطاء الإملائية لدى طلاب تخصص اللغة العربية في معهد "أمنة لأمة" سيولنكرط سورابايا وأخصهم من يتعلمون في الفرقة الخامسة وعددهم خمسة عشر طالبا (التي تم جمعها وتحليلها) مع الزملاء والمشرّف.

ز. خطوات البحث

تتبع الباحثة في إجراء بحثها هذه المراحل الثلاث التالية:

- مرحلة التخطيط : تقوم الباحثة في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثها ومراكزها، وتقوم بتصميمها، وتحديد أدواتها، ووضع الدراسات السابقة التي لها علاقة به، وتناول النظريات التي لها علاقة ببحثها.
- مرحلة التنفيذ : تقوم الباحثة ببحثه في هذه المرحلة بجمع البيانات، وتحليلها، ومناقشتها.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مرحلة الانتهاء : في هذه المرحلة تكمل الباحثة بحثها وتقوم بتعليقها وتحليلها. ثم تقدم للمناقشة للدفاع عنها، ثم تقوم بتعديلها وتصحيحها على أساس ملاحظات المناقشين .



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

في هذا الباب سوف تتم الباحثة الإجابة عن الأهداف الواردة في الفصل الأول وذلك بالتحليل والمناقشة. وهي حاولت الباحثة أن تعرض البيانات التي قد وضحتها في الباب الثاني وتحليلها ومناقشتها. وأما مراحل الدراسة التي تستفيد منها الباحثة في عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها فهي مرحلة التعرف على الخطأ، مرحلة وصف الخطأ، مرحلة تفسير الخطأ، ولا تقوم الباحثة على مرحلة تصنيف الخطأ في هذا التحليل لأن هذه الدراسة يركز بحثة في الأخطاء الإملائية فحسبه ولا يحتاج إلى التصنيف.

وفيما يلي توضح الباحثة الأخطاء الإملائية التي كتبها طلاب تخصص اللغة العربية في معهد " أمانة الأمة " سيوالآن كرطا سورابايا الذين وعددهم خمسة عشر كتابه لطلاب الذين يجلسون في الفصل الثاني عشر من العام الدراسي ٢٠١٦ و هم خمسة عشر طالبا.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

" أمانة الأمة " عل تسي النوعى:

● الأخطاء الإملائية في إهمال همزة القطع

الرقم	اسم الطالبة	الخطأ	تصوب الخطأ
١.	إنده نور فوزية	امنة العمة	أمانة الأمة
		انا اذهب الى مدرسة	أنا أذهب الى مدرسة
٢.	سيلا غيت سافيتري	أدم الطلاب في المدرسة السنوية	أدم الطلاب في المدرسة الثانوية
		ولكن ادا م يحب ان اللغة العربية	ولكن أدم يحب أن اللغة العربية

		أنا تعلم في الليل والنهار	أنا تعلم في الليل والنهار
		؟ أنت تعلم المدرس ؟	؟ أنت تعلم المدرس ؟
		أنا أحب أن أكتب الكرة	أنا أحب أن أكتب الكرة
		هل أنت تحب أكتب الكرة	هل أنت تحب أكتب الكرة
٨٠	نور الفوزية	الساء في الساء	الساء في الساء
		حسن يحب أن أكتب كرة القدم	حسن يحب أن أكتب كرة القدم
		حسن يرجع إلى البيت	حسن يرجع إلى البيت
٦٠	مورتي نور موفيدة	أنا تعلم في الليل والنهار	أنا تعلم في الليل والنهار
		أمام المدرسة	أمام المدرسة
٥٠	رفعة الزهراء فردوسي	أحمد	أحمد
٤٠	موناكة	حسن يرجع إلى البيت	حسن يرجع إلى البيت
		أنا أحب أن أكتب اللغة العربية	أنا أحب أن أكتب اللغة العربية
		أحمد يا أحمد	أحمد يا أحمد
		اللغة الإنجليزية	اللغة الإنجليزية
		أدم	أدم
٣٠	محمد هادي توفيق الله	أمانة الأمانة	أمانة الأمانة
		أنا أحب أن أكتب اللغة العربية	أنا أحب أن أكتب اللغة العربية
		أحمد	أحمد
		أنا أحب أن أكتب	أنا أحب أن أكتب
		أحمد يا أحمد	أحمد يا أحمد

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٥٠	مواقفة	الدراسى تدريس متى متى،	الدراسى متى متى،
		اللغة الانجليزية	اللغة الانجليزية
٣٠	رحمة الله تعالى	مدرسته فى	مدرسته فى
		اللغة العربية اقراء	اللغة العربية اقراء
٣٠	ستلا غيت سافيتري	اللغة الاندونيسيا	اللغة الاندونيسيا
		هو يتعلم المدرس متبوعة وهي	هو يتعلم المدرس متبوعة وهي
		هل يتلاءم	هل يتلاءم
٢٠	حسنول يتا يوليا	مدرسة ثانوية	مدرسة ثانوية
		مدرسة مع قريب قتي، نعم،	مدرسة مع قريب قتي، نعم،
		عائشة يحب الذهاب إلى مكتبة	عائشة يحب الذهاب إلى مكتبة
		حاشى كى هينجى	حاشى كى هينجى
		مدرسة ماثى مع	مدرسة ماثى مع
١٠	أندى نور فوزية	مدرسة الثانوية فى	مدرسة الثانوية فى
اللقم	الطالبة لسم	الطالبة	الطالبة

• الدراسات المتعددة فى اللغة الانجليزية

		حاشى كى هينجى	حاشى كى هينجى
		أنا أحب الذهاب إلى المكتبة	أنا أحب الذهاب إلى المكتبة
		أنا أحب الذهاب إلى المكتبة	أنا أحب الذهاب إلى المكتبة
		أنا أحب الذهاب إلى المكتبة	أنا أحب الذهاب إلى المكتبة

		؟ درس المدرس تعلم متى، ثم	؟ درس المدرس تعلم متى، ثم
		نعم، أحب أن أَلْعَبَ الكُرَةَ	نعم، أحب أن أَلْعَبَ كُرَةَ الْقَدَمِ
		هل تحب أن تَلْعَبَ الكُرَةَ	هل تحب أن تَلْعَبَ كُرَةَ الْقَدَمِ
٩.	فوتري نور عزيزة روكمان	غرفة في المدرسة المعلم ساعلم الأهل في ثم	الدروس غرفة في المدرس تعلم الأهل في ثم
		أنا تعلم في الأهل والنهار	أنا يتعلم في الأهل والنهار
		هل أنت تحب أَلْعَبَ الكُرَةَ	هل أنت تحب أَلْعَبَ كُرَةَ الْقَدَمِ
٨.	نور الفوزية	غرفة تعلم في المدرسة المعلم يتعلم الأهل في ثم	الدروس غرفة في المدرس تعلم الأهل في ثم
		أنا تعلم في الأهل والنهار	أنا يتعلم في الأهل والنهار
		أنا أَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ	أنا أَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ
		هل أنت تحب أَلْعَبَ كُرَةَ الْقَدَمِ؟	هل أنت تحب أَلْعَبَ كُرَةَ الْقَدَمِ؟
٧.	مورني نور موفيدة	غرفة تعلم في المدرسة المعلم يتعلم الأهل في ثم	الدروس غرفة في المدرس تعلم الأهل في ثم
		سورانا	سورانا
		هل أي مكان تَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ في	هل أي مكان تَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ في
٦.	رفعة الزهرة فرودسي	هل تحب أَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ	هل تحب أَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ
		من المدرسة	من المدرسة
		أتعلم في الأهل والنهار بعد أراجع	أتعلم في الأهل والنهار بعد أراجع

١٠.	فيطرات الموليدية	حسن يلعب الكرة القدم مع أصدقائه في	حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائه في الملعب
		ثم في يوم الليل يتعلم المدرسة الدرس في....	ثم في يوم الليل يتعلم الدرس في غرفة الدروس
		هل انت تحب ان تلعب الكرة القدم	هل يحب أن يلعب كرة القدم
		نعم, احب ان العب الكرة القدم	نعم, أحب أن يلعب كرة القدم
		ثم, متى تتعلم المدرسة الدرس؟	ثم, متى يتعلم الدرس؟
١١.	غوينس ايو رحماواتي	عائشة هي تلميذة أمانة الأ سورابايا	عائشة هي تلميذة أمانة الأمة سورابايا
		وهي تذهب الى المدرسة	وهي تذهب إلى المدرسة
		هل انت تذهبن الى المدرسة بالسيارة	هل انت تذهب إلى المدرسة بالسيارة
		لا, انا اذهب الى المدرسة امشي مع اصدقائي	لا, أنا أذهب إلى المدرسة مشية مع أصدقائي
١٢.	مايا كارين	انا تلميذة أمانة الأمة سورابايا	أنا تلميذة في المدرسة الثانوية أمانة الأمة سورابايا
		كل المساء ان اذهب في المسجد لأقرأ القرآن.	كل المساء أن أذهب إلى المسجد لأقرأ القرآن.
		اين انت ان تقرئين القرآن	أين انت أن تقرأ القرآن

۱. فہرست	۲. فہرست	۳. فہرست	۴. فہرست
----------	----------	----------	----------

- ॥१॥ अहंकारं कुरुते च

[illegible]

١ .	إنده نور فوزية	إلى مدرسة	إلى المدرسة
		عائشة يحب يذهب إلى مكتبة	عائشة تحب تذهب إلى المكتبة
		إلى مدرسة بسيارة	إلى المدرسة بالسيارة
		انا اذهب الى مدرسة	أنا أذهب إلى المدرسة
		بيت قريب مع مدرسة	بيت قريب من المدرسة
٢ .	حسنول بيتا يوليا	مدرسة ثانوية	في المدرسة الثانوية
٣ .	سيلا غيت سافيتري	أدم الطلاب في المدرسة السنوي	أدم الطلاب في المدرسة الثانوية
		واللغة إنجليزية	واللغة الإنجليزية
٤ .	حمد هدياتوالله	أدم التلميذ من مدرسة الثانوية	أدم تلميذ من المدرسة الثانوية
٥ .	موفاركة	أتعلم في الليل ونهار بعد أرجع من المدرسة	أتعلم في الليل والنهار بعد يرجع من المدرسة
٦ .	مورني نور موفيدة	حسن يلعب الكرة القدم مع أصدقائها في ساحة	حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائه في الساحة
		ثم في الليل يتعلم الدرس المدرسة في غرفة تعلم	ثم في الليل يتعلم الدرس في غرفة الدروس
		متى انت تعلم الدرس المدرسة ؟	متى انت يتعلم الدرس ؟
		انا تعلم في الليل والنهار	أنا يتعلم في الليل والنهار
٧ .	نور الفوزية	حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائها في ساحة	حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائه في الساحة

الرقم	الطالب	الطالبة	اسم
١٠	ستلا غيت	ستلا غيت	ستلا غيت
١١	فوزية نور	فوزية نور	فوزية نور
١٢	الطالب	الطالبة	الطالب

• الألفبائية في حروف حذوف

١١٠	الطالب	الطالبة	الطالب
١٠٠	الطالب	الطالبة	الطالب
٩٠	الطالب	الطالبة	الطالب
٨٠	الطالب	الطالبة	الطالب
٧٠	الطالب	الطالبة	الطالب
٦٠	الطالب	الطالبة	الطالب
٥٠	الطالب	الطالبة	الطالب
٤٠	الطالب	الطالبة	الطالب
٣٠	الطالب	الطالبة	الطالب
٢٠	الطالب	الطالبة	الطالب
١٠	الطالب	الطالبة	الطالب

		أصدقائه في ملعب مع القدم الكرة اللعب حسن	مع القدم كره اللعب حسن أصدقائه في
٨٠	رومان فوتري نور عزيزة	المساء في يوم مع القدم الكرة اللعب أن يحب حسن	المساء في يوم مع القدم كره اللعب أن يحب حسن
		أنا أتعلم في الليل والنهار	أنا يتعلم في الليل والنهار
		في غرفة تعلم المدرسة المدرس الدرس يتعلم الليل ثم في	الدروس غرفة في الدرس الدرس يتعلم الليل ثم في
٧٠	نور الفوزية	المساء في مع القدم كره اللعب أن يحب حسن	المساء في مع القدم كره اللعب أن يحب حسن
		في غرفة تعلم المدرسة المدرس الدرس يتعلم الليل ثم في	الدروس غرفة في الدرس الدرس يتعلم الليل ثم في
٦٠	مورفي نور موفيدة	المساء في مع القدم الكرة اللعب أن يحب حسن	المساء في مع القدم كره اللعب أن يحب حسن
٥٠	رفعة الزهرة فردوسي	مع القدم كره اللعب أن يحب حسن في أي مكان	مع القدم كره اللعب أن يحب حسن في أي مكان
		المدرسة الثانوية تلميذ في المدرسة الثانوية يحب	المدرسة الثانوية تلميذ في المدرسة الثانوية يحب
		الدروس غرفة في الدرس الدرس يتعلم الليل ثم في	الدروس غرفة في الدرس الدرس يتعلم الليل ثم في
٤٠	مواقرة	المساء في في الفصل	المساء في في الفصل
٣٠	محمد هادي توات الله	في مدرسته	في المدرسة

		ثم في الليل <u>سعلم</u> <u>الدرس</u> <u>المدرسة</u> في <u>غرفة</u>	ثم في الليل يتعلم <u>الدرس</u> في <u>غرفة</u> <u>الدروس</u>
٩.	فيطرات الموليدية	حسن يحب ان يلعب الكرة القدم في <u>المساء</u>	حسن يحب أن يلعب كرة القدم في يوم <u>المساء</u>
		ثم في يوم الليل يتعلم <u>المدرسة</u> <u>الدرس</u> في....	ثم في يوم الليل يتعلم <u>الدرس</u> في <u>غرفة</u> <u>الدروس</u>
١٠.	إيرفاق هكماتو الخيرية	هي تسكن في <u>القرية</u>	هي تسكن في <u>القرية</u>
		هي تريد ان تكون <u>الطبية</u> في <u>المستشف</u>	هي تريد ان تكون <u>الطبية</u> في <u>المستشفى</u>
١١.	هانوم نفيلا سلم	هي تريد ان <u>الطبيب</u> في <u>المستشفى</u>	هي تريد ان تكون <u>الطبية</u> في <u>المستشفى</u>

● الأخطاء الإملائية في زيادة "ال"

الرقم	اسم الطالبة	الخطأ	تصوب الخطأ
١.	إنده نور فوزية	تلميذة	التلميذة
٢.	رحمد هدياتوالله	أدم التلميذ من <u>مدرسة</u> <u>الثانويه</u>	أدم تلميذ من <u>المدرسة</u> <u>الثانوية</u>
		أقرأ <u>الكتاب</u> <u>اللغه</u> <u>العريه</u>	أقرأ <u>كتاب</u> <u>اللغة</u> <u>العربية</u>
٣.	موفاركة	ثم في الليل يتعلم <u>الدروس</u> في <u>الغرفة</u> <u>الدروس</u>	ثم في الليل يتعلم <u>الدرس</u> في <u>غرفة</u> <u>الدروس</u>

٤ .	مورنى نور موفيدة	حسن يحب أن يلعب <u>الكرة</u> القدم في المساء	حسن يحب أن يلعب كرة القدم في المساء
		حسن يلعب <u>الكرة</u> القدم مع <u>أصدقائه في ساحة</u>	حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائه في الساحة
٥ .	نور الفوزية	نعم, انا احب ان يلعب <u>الكرة</u>	نعم, أنا أحب أن يلعب كرة القدم
٦ .	فوتري نور عزيزة روكمان	حسن يحب أن يلعب <u>الكرة</u> القدم في يوم المساء	حسن يحب أن يلعب كرة القدم في يوم المساء
		حسن يلعب <u>الكرة</u> القدم مع أصدقائه في ملعب	حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائه في الملعب
٧ .	فيطرات الموليدية	حسن يحب ان يلعب <u>الكرة</u> القدم في المساء	حسن يحب أن يلعب كرة القدم في يوم المساء
		حسن يلعب <u>الكرة</u> القدم مع أصدقائه في	حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائه في الملعب
		هل انت تحب ان تلعب <u>الكرة</u> القدم	هل يحب أن يلعب كرة القدم
٨ .	إيرفاق هكماتو الخيرية	عين تذهب الى المدارس بعد الفطور مع <u>العائلتها</u> .	عيني تذهب إلى المدرسة بعد الفطور مع عائلتها
٩ .	إندة وهيو همية	عين تذهب على المدرسة بعد <u>الفطور مع العائلتها</u>	عيني تذهب إلى المدرسة بعد الفطور مع عائلتها

٦٠	هاتوم تقيلا سلم	الانطور مع الأسرة أين تذهب إلى المدرسة بعد تناول	تناول الأسرة بعد المدرسة إلى أين تذهب
٥٠	أيراقا حكامو الخيرية	الانطور مع العائلة. بعد المدرسة إلى أين تذهب	عائلتها مع الانطور بعد المدرسة إلى أين تذهب
٣٠	بور الفورية	أصدقائها في ساحة مع لمقدم كرة ملعب حسن	أصدقائه في الساحة مع لمقدم كرة ملعب حسن
٣٠	موراني نور موفيدة	أصدقائها في ساحة مع لمقدم الكرة الكعب حسن	أصدقائه في الساحة مع لمقدم كرة ملعب حسن
		ولكن أدام يحب أن اللغة العربية ولكن أدام يحب أن اللغة العربية	ولكن أدام يحب أن اللغة العربية ولكن أدام يحب أن اللغة العربية
٢٠	ستلا غيت سافيتري	وغير ذلك أذهب إلى المدرسة مع صديقي	وغير ذلك أذهب إلى المدرسة مع صديقي
		وأخلاق عائشة تحب أن تقرأ الكتب	وأخلاق عائشة تحب أن تقرأ الكتب
١٠	حسنول يتا بولنا	صديقتها كل يوم ماشية وهي تذهب إلى المدرسة مع	صديقتها كل يوم ماشية وهي تذهب إلى المدرسة مع
الرقم	اسم الطالبة	الطالبة	تصوّر الطالبة

• الألف حرف زيادة في الألفاظ

	هــاء	هــاء	هــاء
٢٠	هــاء	هــاء	هــاء
	هــاء	هــاء	هــاء
	هــاء	هــاء	هــاء
	هــاء	هــاء	هــاء
١٠	هــاء	هــاء	هــاء
العلم	هــاء	هــاء	هــاء

• هــاء

	هــاء	هــاء	هــاء
	هــاء	هــاء	هــاء
	هــاء	هــاء	هــاء
	هــاء	هــاء	هــاء
	هــاء	هــاء	هــاء
	هــاء	هــاء	هــاء
٢٠	هــاء	هــاء	هــاء
	هــاء	هــاء	هــاء
١٠	هــاء	هــاء	هــاء
العلم	هــاء	هــاء	هــاء

• هــاء

		سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ
۱۰	لَمَّا كُنْتُ لَدَيْهِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ
لَمَّا	عِنْدَ الْمَلِكِ	أَمَّا	أَمَّا

• سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ

۱۰	عِنْدَ الْمَلِكِ	أَمَّا	أَمَّا
		سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ
۲۰	عِنْدَ الْمَلِكِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ
۱۰	عِنْدَ الْمَلِكِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ
لَمَّا	عِنْدَ الْمَلِكِ	أَمَّا	أَمَّا

• سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ

		سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ
۳۰	عِنْدَ الْمَلِكِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ
۴۰	عِنْدَ الْمَلِكِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ	سَمَاءُ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ

١٠	أذهب إلى المدرسة مع صديقي	أذهب إلى المدرسة مع صديقي	أذهب إلى المدرسة مع صديقي
١١	أذهب إلى المدرسة مع صديقي	أذهب إلى المدرسة مع صديقي	أذهب إلى المدرسة مع صديقي

- ကမ္ဘာ့ ကံကောင်းတဲ့ နေ့ရက်

١٠	مواقفة	الغرفة الدروس	الدروس
لحقهم	منها لهم لعمري	الحظا	يحبون الحظا

- ལྷ་པོ་འདི་གི་རྒྱུ་ནི། རྟེན་མཆོག་གིས།

١٠	مجلس إدارة	مجلس	مجلس
المجلس	مجلس الإدارة	مجلس	مجلس

- ကမ္ဘာပေါ်မှာ အများဆုံး တွေ့ရတဲ့ အရာက ဘာလဲ။

۱۰	میتونم بگویم که نه!	میتونم بگویم که نه!	میتونم بگویم که نه!
لایق	میتونم بگویم که نه!	میتونم بگویم که نه!	میتونم بگویم که نه!

- ۱۵۰۰۰۰ ۱۵۰۰۰۰ ۱۵۰۰۰۰ ۱۵۰۰۰۰

الخطأ تفسير	الخطأ وصف	الخطأ تصويب	الخطأ	الترقيم
-------------	-----------	-------------	-------	---------

[illegible][illegible]

۱۱. یسوعا له ختیځې ټیټې لاسې: ټیټ

پس از آنکه در خفا بقیه یاران را خبر دادند و گفتند: ای پسران من! این روزگار را که در پیشگاه پادشاهان و بزرگان است، چگونه می‌توانیم در آنجا بمانیم و در آنجا بمانیم؟

ကျေးဇူးတင်စွာဖြင့် ဂုဏ်ထူးဆောင်ဘွဲ့ကို ချီးမြှင့်ပေးပါရန် တောင်းဆိုပါသည်။

၁၇၇၇: ဧပြီလတွင် နှစ်စဉ် အောက်ပါအတိုင်း ၊

مخاضا و الحبال.

أنا بنو بني عاتكة بنت عبد المطلب في سنة ثمان مائة من الهجرة النبوية

[illegible]

يَتَجَرَّبُ فِي كِتَابِهِ الْفَرْقَ بَيْنَ:

: كرمي .. نأق سقر نأق قتمك قتمك

[illegible]

١٠	مِنْهُ فَتَحْنَا لَهُ الْبَابَ	مِنْهُ فَتَحْنَا لَهُ الْبَابَ	مِنْهُ فَتَحْنَا لَهُ الْبَابَ
لِغَلَاظِ	مِنْهُ فَتَحْنَا لَهُ الْبَابَ	مِنْهُ فَتَحْنَا لَهُ الْبَابَ	مِنْهُ فَتَحْنَا لَهُ الْبَابَ

- $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

١.	التلمذة	تلمذة	حذف حرف الياء وتزاد " ال "	التطبيق الناقص للقواعد
٢.	في الثناوية	في المدرسة الثانوية	١. حذف حرف الياء ٢. الخطأ في إهمال المفردات ٣. الخطأ في إهمال حرف الألف	الإفتراضات الخاطئة
٣.	امنة العمة	أمانة الأمة	١. الخطأ في إهمال همزة القطع ٢. الخطأ في إهمال المفردات	التطبيق الناقص للقواعد و الجهل بالمفردات
٤.	سوربايا	سورابايا	حذف حرف الألف	التطبيق الناقص للقواعد
٥.	وهي <u>يذهب</u> إلى مدرسة <u>ماشيا</u> مع <u>صحبته</u> كل صباح	وهي <u>تذهب</u> إلى مدرسة مشية مع صاحبته كل صباح	١. الخطأ في إهمال المفردات. ٢. تزاد حرف الألف و الخطأ في استعمال التاء المربوطة ٣. حذف حرف الألف	الجهل بالمفردات و الإفتراضات الخاطئة
٦.	إلى مدرسة	إلى المدرسة	حذف " ال "	التطبيق الناقص للقواعد

[illegible]

٢٠١١

[illegible]

ليلي : لا, أذهب إلى المدرسة مع صديقتي ماشية على الأقدام.

عائشة: هل يبيك قريب من المدرسة ؟

ليلي : نعم, ييتي قريب من المدرسة.^{٢٣}

وأما أسباب هذه الأخطاء فهي الجهل بالقاعدة وقيودها، والمبالغة في التعميم. وانظر الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وُصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	تلميذة	تلميذة	حذف حرف الياء	التطبيق الناقص للقواعد
٢.	مدرسة ثانوية	في المدرسة الثانوية	حذف "ال" و الخطأ في إهمال المفردات	الجهل بالقاعدة وقيودها
٣.	وهي تذهب إلى المدرسة مع <u>صديقاتها</u>	وهي تذهب إلى المدرسة مع صديقتها كل يوم مشية	تزداد حرف الألف	التطبيق الناقص للقواعد
٤.	عائشة تحب أن تقرأ <u>الكتب والمجلات</u>	عائشة تحب أن تقرأ الكتاب والمجلة	حذف حرف الألف و تزداد حرف الألف	الإفتراسات الخاطئة
٥.	أذهب إلى المدرسة مع <u>صديقتي</u>	أذهب إلى المدرسة مع صديقتي	تزداد حرف الألف والياء	التطبيق الناقص للقواعد
٦.	هل يبيك	هل بيتك	الخطأ في إهمال المفردات	الجهل بالمفردات

^{٢٣} هذا النص مأخوذ من حسنول بيتا يوليا هي طالبة المدرسة الثانوية بمعهد أمانة الأمة في الصف الثالث العلية

[illegible]

نقطۃ الانعطاف	نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف
۱. حرف ح	۲. حرف ح	۳. حرف ح	۴. حرف ح	۵. حرف ح
نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف
نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف	نقطۃ انعطاف

وَابْتَطَلْ لِي فِي الْيَمِينِ وَابْتَطَلْ لِي فِي الْيَمِينِ وَابْتَطَلْ لِي فِي الْيَمِينِ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

القيمة المقدرة : ١٠٠

[illegible]

يَتَذَكَّرُ

ان محترم اداہم لکھنؤ والے ذیل کے اخباریہ واللغہ العربیہ واللغہ واللسا، اندونسیا، واللغہ متنبویہ وہی

الدراسة في الآداب والعلوم الإنسانية

تذکرہ مستحب کتب : ضمیمہ اول

١.	أمنة الامة	أمانة الأمة	حذف حرف الألف و الخطأ في إهمال همزة القطع	الجهل بالقاعدة وقيودها
٢.	هو يتعلم الدرس متنوعة <u>وهي</u> اللغة <u>اندونيسيا</u>	هو يتعلم الدرس متنوعة وهي اللغة الإندونيسية	١. حذف حرف الياء ٢. الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراضات الخاطئة
٤.	واللغة إنجليزية	واللغة الإنجليزية	حذف " ال "	التطبيق الناقص للقواعد
٥.	وغير <u>ذلك</u>	وغير ذلك	الخطأ في استعمال زيادة الألف بدلا من حذف الألف مع أنه من الحروف تحذف ألفه في وسط الكلمة .	الجهل بالقاعدة وقيودها
٦.	ولكن <u>أدام</u> يحب <u>ان</u> اللغة العربية	ولكن أدم يحب <u>ان</u> اللغة العربية	١. الخطأ في إهمال همزة القطع ٢. الخطأ في استعمال زيادة الألف بدلا من حذف الألف مع أنه من الحروف تحذف ألفه في وسط الكلمة .	الجهل بالقاعدة وقيودها

3. பொருள்: ஓர் வரிக் குழு

[illegible]

زينب : اي الكتاب ؟

احمد : أقرأ الكتاب اللغة العربية لأن أحب جدا الى اللغة العربية.^{٢٥}

وأما أسباب هذه الأخطاء فهي الجهل بالقاعدة وقيودها، والمبالغة في التعميم. وانظر
الجدول التالي:

الرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	أدم التلميذ من مدرسة الثانويه	أدم تلميذ من المدرسة الثانوية	تزداد و حذف " ال " و الخطأ في استعمال التاء المربطة بدلا من ضمير المتصل مع أنه مؤنث	الجهل بالقاعدة وقيودها
٢.	امانة الامة	أمانة الأمة	الخطأ في إهمال همزة القطع	التطبيق الناقص للقواعد
٣.	يعلم	يتعلم	حذف حرف التاء	التطبيق الناقص للقواعد
٤.	أدم	أدم	الخطأ في إهمال همزة القطع	التطبيق الناقص للقواعد
٥.	في مدرسته	في المدرسة	حذف حرف الياء و الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراضات الخاطئة
٦.	المدة المتنوعه	المادة المتنوعة	حذف حرف الألف و الخطأ في استعمال التاء المربطة بدلا من ضمير المتصل مع أنه مؤنث	الجهل بالقاعدة وقيودها

^{٢٥} هذا النص مأخوذ من رحمة هدايتو الله هي طالب المدرسة الثانوية بمعهد أمانة الأمة في الصف الثالث العلية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

	ضمير المتصل مع أنه مؤنث			
١٤ .	أقرأ الكتاب اللغة العربية	أقرأ كتاب اللغة العربية	١ . تزداد "ال"	الجهل بالقاعدة وقيودها
	العربية		٢ . الخطأ في استعمال التاء المربطة بدلا من ضمير المتصل مع أنه مؤنث	

٥ . اسم الطالبة: موفاركة

نص الترجمة: حسن يحب يلعب كرة القدم في المساء, حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائه في الملعب, بعد يلعب حسن يرجع الى البيت, ثم في الليل يتعلم الدروس في الغرفة الدروس.

يوسف: هل يحب أن يلعب كرة القدم؟

حسن : نعم, أحب أن ألعب كرة القدم جدا .

يوسف : ثم, متى تدرس الدراساتك ؟

حسن : أتعلم في الليل ونهار بعد أرجع من المدرسة.^{٢٦}

وأما أسباب هذه الأخطاء فهي الجهل بالقاعدة وقيودها, والمبالغة في التعميم. وانظر الجدول التالي:

^{٢٦} هذا النص مأخوذ من موفاركة هي طالبة المدرسة الثانوية بمعهد أمانة الأمة في الصف الثالث العلية

نم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
	في المساء	في المساء	حذف حرف الياء	التطبيق الناقص للقواعد
.	حسن يرجع الى البيت	حسن يرجع إلى البيت	الخطأ في إهمال همزة القطع	التطبيق الناقص للقواعد
.	ثم في الليل يتعلم الدروس في الغرفة الدروس	ثم في الليل يتعلم الدرس في غرفة الدروس	١. حذف حرف الياء ٢. زيادة الواو و "ال"	الإفتراضات الخاطئة
.	ثم متى تدرس الدراسة؟	ثم متى يدرس الدرس؟	الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراضات الخاطئة
.	أتعلم في الليل ونهار بعد أرجع من المدرسة	أتعلم في الليل والنهار بعد يرجع من المدرسة	حذف " ال " و الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراضات الخاطئة

٦. اسم الطالبة: رفعة الزهرة فردوسي

نص الترجمة: نحن تلمذ في المدرسة الثانوية "أمانة الأمة" بسرابايا، عندنا أمل كثير. منها، المدرس، والطبيب، والشرطي. أنا رودى، أريد أن أجعل اللاعب المشهور.

احمد : هل تحب لعب كرة القدم ؟

رودى : نعم، أحب لعب كرة القدم ؟

احمد : في أي مكان تلعب كرة القدم يا رودى ؟

موقفه نور مورتي مورتي: الطائفة: ٨٠

٤٠	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ
٥٠	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ
٦٠	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ
٧٠	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ
٨٠	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ
٩٠	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ
١٠٠	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ	يَسْرِعُ

[illegible][illegible]

٨١. يسجدوا لله اناءا و اناءا و لا يقوا فيكم نسما : روى

[illegible]

۷۸. مسطورہ عبارت سے مراد ان کے لئے ہے کہ ان کی تعلیم : حسن

؟ المدرسة الدرس العلم تعلم انت امي : يوسف .

نسخهٔ ابن حبیب، انا بن نعیم : حسن

۱۰: ذکر اسم بسمت سبحان ابن اهل : بسم الله

۱۰. علم جبروتیہ جی

يسرنا ان نعلم انكم قد اتمتم في كل ما كنتم تعملون
 من اجلنا، ونحن نشكر الله على كل ما كنتم تعملون

مع التقدم الكبري العظمى حسن، والاسماء في المقدمة الكبري العظمى ان يحب بحسن: التبرية: نص

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٨. اسم الطالبة: نور الفوزية

نص الترجمة: حسن يحب ان يلعب كرة القدم في المساء, حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائها في ساحة, بعد يلعب حسن يرجع الى البيت, ثم في الليل يتعلم الدرس المدرسة في غرفة تعلم .

يوسف : هل انت تحب ان يلعب الكرة ؟

حسن : نعم, انا احب ان يلعب الكرة.

يوسف : متى انت تعلم درس المدرسة ؟

حسن : انا اتعلم في الليل والنهار بعد يرجع المدرسة.^{٢٩}

وأما أسباب هذه الأخطاء فهي الجهل بالقاعدة وقيودها، والمبالغة في التعميم. وانظر الجدول التالي:

لرقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	حسن يحب ان يلعب كرة القدم في المساء	حسن يحب أن يلعب كرة القدم في المساء	١. الخطأ في إهمال همزة القطع ٢. حذف حرف الياء	التطبيق الناقص للقواعد
٢.	حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائها في ساحة	حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائه في الساحة	١. تزداد حرف الألف ٢. حذف "ال"	الجهل بالقاعدة وقيودها

^{٢٩} هذا النص مأخوذ من نور الفوزية هي طالبة المدرسة الثانوية بمعهد أمانة الأمة في الصف الثالث العلمية

۷۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰
۸۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰
۹۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰
۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰
۱۱۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰
۱۲۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰
۱۳۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰
۱۴۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰
۱۵۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰	۱۰۰ ۱۰۰ ۱۰۰

الرقم	الخطأ	تفسير الخطأ	وصف الخطأ	تصويب الخطأ	الخطأ
١.	حسن يجب أن يلعب كرة القدم في يوم الثلاثاء	النظيق الناقص للقواعد	حذف "و ال" تزداد حرف الشاء.	كرة القدم في يوم الثلاثاء	يوم الثلاثاء يلعب الكرة القدم في

وَأَمَّا الْفِتْيَةُ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجُجًا وَكَانَ الْفِتْيَةُ تَوَكَّلُ عَلَيْهِ

...مستوراً من ربه يوم ينفخ في الصور يوم ينفخ في الصور : حسن

سرسرہ اللہ سے اللہ تعالیٰ ہی، تم : یوسف

الكثرة. أحب أن ألقى أحب إليهم، نعم: حسن

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

؟ الكثرة : انما تلعب انما تلعب : هل : يوسف

الجوفية. المدرسة في المدرسة المدرسية

لهمم معلم، ثم في البيت، إلى أخرج يرثي حسن، بعد معلم، في معلم، مع القدم

الكرة الكلب يلعب حسن، السلام يوم في القدم الكرة الكلب يلعب أن حسن الترجمة: نص

نکاح و عیالہ پر عبقری فتویٰ : علامہ ابراہیم علیہ السلام

		و " ال " حنف ۳.	عرف الله عرف
--	--	-----------------	--------------

حسن يلعب الكرة القدم مع أصدقائه في ملعب	حسن يلعب كرة القدم مع أصدقائه في الملعب	١. تزداد "ال" ٢. حذف حرف الياء. ٣. حذف " ال "	الإفتراضات الخاطئة
بعد يلعب حسن ان يرجع إلى البيت	بعد يلعب حسن أن يرجع إلى البيت	الخطأ في إهمال همزة القطع	التطبيق الناقص للقواعد
ثم في الليل سعلم الدرس المدرسة في غرفة	ثم في الليل يتعلم الدرس في غرفة الدروس	١. حذف حرف الياء و " ال " ٢. الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراضات الخاطئة
هل تحب أن تلعب الكرة	هل يجب أن يلعب كرة القدم	الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراضات الخاطئة
نعم، احب أن ألعب الكرة	نعم، أحب أن يلعب كرة القدم	الخطأ في إهمال همزة القطع و الخطأ في إهمال المفردات .	التطبيق الناقص للقواعد و الإفتراضات الخاطئة.
ثم، متى تتعلم المدرسة الدرس ؟	ثم، متى يتعلم الدرس ؟	الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراضات الخاطئة

[illegible]

၁၂၆၇ ခုနှစ်

وانظر . التعميم في اللغة والابواب ، وفي قوله : انما هذا خطأ فقهى ، اما اسباب هذه

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

؟ : الدرس الم تعلم متى ، ثم : يوسف

١٠. القدره الكبر العبد ان احب ان يعمر : حسن

٥٠ القدر الكبرياء ان تلعب ان يحب تحت انت هل : يوسف يوسف

..... في السر والعلانية

سنة الدرس الأول يوم في لم، التبت إلى الرجوع حسن بآلف بعد...، صداقه في

القدم الكريمة يلعب حسن، المساء في القدم الكريمة يلعب ان يحب حسن: النص

• ۱۰ •

١.	بعد يلعب حسن يرجع الى البيت	بعد يلعب حسن يرجع إلى البيت	الخطأ في إهمال همزة القطع	التطبيق الناقص للقواعد
٢.	ثم في يوم الليل يتعلم المدرسة الدرس في.....	ثم في يوم الليل يتعلم الدرس في غرفة الدروس	١. حذف حرف الياء و" ال " ٢. الخطأ في إهمال المفردات	الجهل بالقاعدة وقيودها
٣.	هل انت تحب ان تلعب الكرة القدم	هل يحب أن يلعب كرة القدم	١. الخطأ في إهمال المفردات ٢. الخطأ في إهمال همزة القطع ٣. تزداد "ال"	الإفتراضات الخاطئة و الجهل بالقاعدة وقيودها
٤.	نعم, احب ان العب الكرة القدم	نعم, أحب أن يلعب كرة القدم	١. الخطأ في إهمال همزة القطع ٢. الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراضات الخاطئة
٥.	ثم, متى تتعلم المدرسة الدرس ؟	ثم, متى يتعلم الدرس ؟	الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراضات الخاطئة
٦.	أتعلم في يوم الليل	أتعلم في يوم الليل	الخطأ في إهمال همزة القطع	التطبيق الناقص للقواعد

١١. اسم الطالبة: غوينس ايو رحماواتي

نص الترجمة: عائشة هي تلميذة أمانة الأ سورابايا, وهي تذهب الى المدرسة تمشي مع اصدقائها كل الصباح. في المدرسة عائشة تحب ان تذهب الى المكتبة تقرأ الكتب والمجلة.

عائشة : هل انت تذهبين الى المدرسة بالسيارة؟

ليلي : لا, انا اذهب إلى المدرسة امشي مع اصدقائي.

عائشة: هل بيتك قريب المدرسة ؟

ليلي : نعم, بيتي قريب من المدرسة. ٣٢

وأما أسباب هذه الأخطاء فهي الجهل بالقاعدة وقبورها، والمبالغة في التعميم. وانظر الجدول التالي:

رقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	عائشة هي تلميذة أمانة الأ سورابايا	عائشة هي تلميذة أمانة الأمة سورابايا	الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراسات الخاطئة
٢.	وهي تذهب الى المدرسة	وهي تذهب إلى المدرسة	١. الخطأ في إهمال المفردات ٢. الخطأ في إهمال همزة القطع	الإفتراسات الخاطئة

٣٢ هذا النص مأخوذ من غوينس ايو رحماواتي هي طالبة المدرسة الثانوية بمعهد أمانة الأمة في الصف الثالث العلية

٣ .	في المدرسة عائشة تحب ان تذهب الى المكتبة تقرأ الكتب والمجلة.	في المدرسة عائشة تحب أن تذهب إلى المكتبة تقرأ الكتاب والمجلة.	١ . الخطأ في إهمال همزة القطع ٢ . حذف حرف الألف	التطبيق الناقص للقواعد
٤ .	هل انت تذهبن الى المدرسة بالسيارة	هل انت تذهب إلى المدرسة بالسيارة	١ . الخطأ في إهمال همزة القطع ٢ . الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراسات الخاطئة
٥ .	لا , انا اذهب الى المدرسة امشي مع اصدقائي	لا , أنا أذهب إلى المدرسة مشية مع أصدقائي	١ . الخطأ في إهمال همزة القطع ٢ . الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراسات الخاطئة
٦ .	هل بيتك قريب المدرسة	هل بيتك قريب من المدرسة	حذف "ال"	التطبيق الناقص للقواعد

١٢ . اسم الطالبة: مايا كارين

نص الترجمة: انا تلميذة أمانة الأمة سورابايا, اتمني ان اكون داعي المشهور. كل المساء
ان اذهب في المسجد لأقرأ القرآن.

ايو : ما همتك ؟

[illegible]

وَأَمَّا لِمَتَمَمُّهَا فِي الْإِسْتِغْنَاءِ وَتَقْوِيَةِ الْمَقَامِ الْإِسْلَامِيِّ فَهِيَ مَخْطُوءَةٌ هَذِهِ أَسْبَابُهَا وَأَبْطَرُ

ان القرآن یقیناً ان انت ابنی : ایو

المسلمون في مصر : ١٩١٩

	٢. الخطأ في إهمال المفردات			
٤.	أنا أقرأ القرآن في المسجد	أنا أقرأ القرآن في المسجد	الخطأ في إهمال همزة القطع	التطبيق الناقص للقواعد
٥.	هل بيتك قريب المدرسة	هل بيتك قريب من المدرسة	حذف " ال "	التطبيق الناقص للقواعد

١٣. اسم الطالبة: إيفاق هكماتو الخيرية

نص الترجمة: عين تذهب الى المدرسة بعد الفطور مع العائلتها، هي تسكن في القرية وهي تريد ان تكون المدرسة، عين تملك الاصدقاء اسمها فائزة هي تريد ان تكون الطيبة في المستشف.

عين : هل تريد ان تكون المدرسة
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

فائزة : نعم, اريد ان تكون المدرسة, وانت ماذا تريد ان تكون في المستقبل ؟

عين : اريد ان تكون الطيبة لأني احب ان اشفي المريض .^{٣٤}

وأما أسباب هذه الأخطاء فهي الجهل بالقاعدة وقيودها، والمبالغة في التعميم. وانظر الجدول التالي:

^{٣٤} هذا النص مأخوذ من إيفاق هكماتو الخيرية هي طالبة المدرسة الثانوية بمعهد أمانة الأمة في الصف الثالث العلية

رقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	<u>عين تذهب الى</u> <u>المدرسة</u> بعد الفطور مع <u>العائلتها</u> .	عيني تذهب إلى المدرسة بعد الفطور مع عائلتها	١. حذف حرف الألف اللينة و تزداد "ال" ٢. الخطأ في إهمال المفردات ٣. الخطأ في إهمال همزة القطع ٤. تزداد حرف الألف	الجهل بالقاعدة وقيودها
٢.	هي تسكن في القرية	هي تسكن في القرية	حذف حرف الياء	التطبيق الناقص للقواعد
٣.	وهي تريد ان تكون المدرسة	وهي تريد أن تكون المدرسة	الخطأ في إهمال همزة القطع	التطبيق الناقص للقواعد
٤.	هي تريد ان تكون <u>الطبيبة في المستشفى</u>	هي تريد ان تكون الطبيبة في المستشفى	١. حذف حرف الياء ٢. الخطأ في إهمال المفردات	الجهل بالقاعدة وقيودها
٥.	نعم, اريد ان تكون المدرسة	نعم, أريد أن تكون المدرسة	١. الخطأ في إهمال همزة القطع	التطبيق الناقص للقواعد
٦.	اريد ان تكون الطبيبة لأني احب ان اشفي المريض	أريد أن تكون الطبيبة لأنني أحب أن يشفي المريض	١. الخطأ في إهمال همزة القطع ٢. الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراسات الخاطئة

١٤ . اسم الطالبة: إندة وهيو حماية الإسلام

نص الترجمة: عين تذهب على المدرسة بعد الفطور مع عائلتها, هي تسكن في القرية وهي تريد ان تكون المدرسة, عين تملك الاصدقاء اسمها فائزة هي تريد ان تكون الطيبة في المستشفى.

عين : هل تريد ان تكون المدرسة

فائزة : نعم, اريد ان تكون المدرسة, وانت ماذا تريد ان تكون في المستقبل ؟

عين : اريد ان تكون الطيبة لاني احب ان اشفي المريض.^{٣٥}

وأما أسباب هذه الأخطاء فهي الجهل بالقاعدة وقبورها، والمبالغة في التعميم. وانظر الجدول التالي:

رقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١ .	عين تذهب على المدرسة بعد الفطور مع <u>عائلتها</u>	عيني تذهب إلى المدرسة بعد الفطور مع عائلتها	١ . حذف حرف الألف اللينة و تزداد "ال" ٢ . الخطأ في إهمال المفردات	الإفتراسات الخاطئة
٢ .	وهي تريد ان تكون المدرسة	وهي تريد أن تكون المدرسة	الخطأ في إهمال همزة القطع	التطبيق الناقص للقواعد

^{٣٥} هذا النص مأخوذ من إندة وهيو حماية الإسلام هي طالبة المدرسة الثانوية بمعهد أمانة الأمة في الصف الثالث العلية

الإفتراضات الخاطئة	١. الخطأ في إهمال همزة القطع ٢. الخطأ في إهمال المفردات	أريد أن تكون الطيبة لأني أحب أن يشفي المريض	أريد أن تكون الطيبة لأني أحب أن يشفي المريض
--------------------	--	--	--

١٥. اسم الطالبة: هانوم نفيلا سلم

نص الترجمة: أين تذهب الى المدرسة بعد تناول الفطور مع الأسرة, هي تبقى في الضيحة وهي ان تريد المدرس, أين عنده صديقتي واسمها فاعزة هي تريد ان الطبيب في المستشفى.

أين : هل انت تريد ان المدرس؟

فاعزة : نعم, انا اريد ان الطبيب , وهل تريد في الزمن المستقبل ؟

اين : انا اريد ان الطبيب بسبب انا احب يلجع المرضي.^{٣٦}

وأما أسباب هذه الأخطاء فهي الجهل بالقاعدة وقيودها، والمبالغة في التعميم. وانظر الجدول التالي:

^{٣٦} هذا النص مأخوذ من هانوم نفيلا سلم هي طالبة المدرسة الثانوية بمعهد أمانة الأمة في الصف الثالث العلية

رقم	الخطأ	تصويب الخطأ	وصف الخطأ	تفسير الخطأ
١.	<u>أين</u> تذهب <u>الى</u> المدرسة بعد <u>اتناول</u> الفطور مع الأسرة	عني تذهب إلى المدرسة بعد تناول الفطور مع الأسرة	١. الخطأ في إهمال المفردات ٢. الخطأ في إهمال همزة القطع ٣. تزداد حرف الألف	الجهل بالقاعدة وقيودها
٢.	هي <u>تبقى</u> في الضيحة	هي تسكن في القرية	الخطأ في إهمال المفردات	الجهل بالقاعدة وقيودها
٣.	وهي تريد <u>ان</u> تكون المدرس	وهي تريد أن تكون المدرسة	الخطأ في إهمال همزة القطع و حذف التاء المربوطة.	التطبيق الناقص للقواعد
٤.	<u>أين</u> عنده صديقتي <u>واسمها</u> <u>فايزة</u>	عني تملك الاصدقاء اسمها فائزة	الخطأ في إهمال المفردات	الجهل بالقاعدة وقيودها
٥.	هي تريد <u>ان</u> الطبيب <u>في</u> المستشفى	هي تريد ان تكون الطبية في المستشفى	الخطأ في إهمال المفردات و حذف حرف الياء	الإفتراضات الخاطئة
٦.	هل انت تريد <u>ان</u> <u>المدرس</u>	هل انت تريد أن المدرسة.	١. الخطأ في إهمال همزة القطع ٢. حذف التاء المربوطة.	التطبيق الناقص للقواعد

نعم, انا اريد ان <u>الطبيب</u>	نعم, أريد أن تكون المدرسة	١. الخطأ في إهمال همزة القطع ٢. الخطأ في إهمال المفردات	التطبيق الناقص للقواعد و الجهل بالقاعدة وقيودها
انا اريد ان الطبيب بسبب انا احب يلجع المرضى	أريد أن تكون الطيبة لأني أحب أن يشفي المريض	١. الخطأ في إهمال همزة القطع ٢. الخطأ في إهمال المفردات	التطبيق الناقص للقواعد و الجهل بالقاعدة وقيودها

وبعد أن حللت الباحثة و جدت ستة عشر أخطاء إملائية في كتابة اللغة العربية لطلاب تخصص اللغة العربية في معهد " أمانة الأمة " سيولآن كرطا سورابايا و هي أخطاء في حذف حرف التاء، أخطاء في حذف حرف الألف، أخطاء في حذف همزة القطع، أخطاء في حذف الألف اللينة، أخطاء في حذف حرف الياء، أخطاء في حذف التاء المربوطة، أخطاء في حذف " ال "، أخطاء في حذف الألف، أخطاء في زيادة حرف الألف، أخطاء في زيادة الواو، أخطاء في زيادة الياء، أخطاء في زيادة " ال "، أخطاء في إهمال حرف الألف، أخطاء في إهمال المفردات، أخطاء في إهمال همزة القطع، أخطاء في استعمال التاء المربوطة. وأكثرهم يخطؤون الأخطاء الإملائية الموجودة في كتابة اللغة العربية لطلاب تخصص اللغة العربية في معهد " أمانة الأمة " سيولآن كرطا سورابايا هي الأخطاء في إهمال همزة القطع.

وأسباب الأخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية لطلاب تخصص اللغة العربية في معهد " أمانة الأمة " سيولآن كرطا سورابايا هي المبالغة في التعميم، الجهل بالقاعدة و قيودها. وأكثرهم

يخطئون الأخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية لطلاب تخصص اللغة العربية في معهد " أمانة الأمة " سيوالآن كرطا سورابايا بسبب الجهل بالقاعدة وقيودها. ولكي وضع الشرح سيأتي الجدول تعرض فيه الباحثة درجة الأخطاء الإملائية ودرجة أسبابها.

الجدول الأول: الأخطاء الإملائية

الدرجة	الأخطاء الإملائية
١	الخطأ في حذف حرف التاء
٦	الأخطاء في حذف حرف الألف
٣	الأخطاء في حذف الألف اللينة
٢٥	الأخطاء في حذف حرف الباء
٢	الأخطاء في حذف التاء المربوطة
٢٣	الأخطاء في حذف " ال "
١	الأخطاء في حذف الألف
٨	الأخطاء في زيادة حرف الألف
١	الخطأ في زيادة الواو
١	الخطأ في زيادة الباء
١٤	الأخطاء في زيادة " ال "
١	الخطأ في إهمال حرف الألف
٥٠	الأخطاء في إهمال المفردات
١٠٢	الأخطاء في إهمال همزة القطع
٧	الأخطاء في استعمال التاء المربوطة

الجدول الثاني: أسباب الأخطاء

الدرجة	أسباب الأخطاء الإملائية
٥%	الجهل بالمفردات
١٥%	الإفتراضات الخاطئة
٣٠%	الجهل بالقاعدة وقيودها
٥٠%	التطبيق النقص للقواعد

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بعد أن بحثت الباحثة هذه الرسالة تحت العنوان تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة اللغة العربية لدى الطلاب المعهد "أمانة الأمة" سيوالآن كرطا سورابايا ، تستطيع الباحثة أن تعرض نتائج هذا البحث كما يلي:

١. إن الأخطاء الإملائية هي الأخطاء التي تتكون في كتابة الكلمة بشكل غير صحيح أو مضبوط. كزيادة الحروف أو حذفها أو ابدالها أو وضعها في غير مواضعها من الكلمة.

إن أشكال الأخطاء الإملائية الموجودة في كتابة طالبات معهد "أمانة سيوالآن كرطا سورابايا هي: خطأ في زيادة همزة القطع نحو: "ولكن ادم يجب ان اللغة العربية"، والصواب "ولكن آدم يجب أن اللغة العربية"، و خطأ في حذف الألف نحو: "في

المدرسة عائشة تحب أن تذهب إلى المكتبة تقرأ الكتب والمجلة" والصواب "في المدرسة

عائشة تحب أن تذهب إلى المكتبة تقرأ الكتاب والمجلة"، و خطأ في حذف التاء المربوطة نحو: وهي يذهب إلى مدرسة ماشيا مع صحبتها كل صباح" والصواب "وهي تذهب إلى مدرسة مشية مع صاحبها كل صباح"، والخطأ في زيادة حرف الألف نحو: "ليقرأ

الكتاب والمجلة" والصواب "ليقرأ الكتب والمجلة"، وخطأ في حذف "ال" نحو: "في

المدرسة الثانوية" والصواب "مدرسة ثانوية"، و غير ذلك. إن أسباب الأخطاء

الإملائية طلاب معهد "أمانة الأمة" سيوالآن كرطا سورابايا ، هي: الجهل بالقاعدة

وقيودها.

٢. إن أسباب أخطائهم بسببين هما: الجهل بالقاعدة و قيودها و متابعة لغة الأم.

ب. الإقتراح

الحمد لله قد تمت كتابة هذه الرسالة بعونى الله تعالى و توفيقه، فتقدم الباحثة الشكر الجزيل إلى الله عز وجل، وكذلك تقدم الشكر الجزيل الدكتور نصر الدين إديس جوهر، شكرا كثيرا على عنايتكم وإشرافكم جزاكم الله أحسن الجزاء.

وترى الباحثة أن هذه الرسالة الجامعية ما تزال بعيدة عن الكمال .وترجو الباحثة بكل خضوع ورجاء عفوا ونقدا منكم .وفوق ذلك، تتمنى الباحثة في هذه الكتابة البسيطة نافعا للباحثة نفسها وجميع من قرأها وللناس أجمعين.

المراجع

المراجع العربية:

أمين عبد الغني. أئمن. الكافي في قواعد الإملاء والكتابة. القاهرة: دار التوفيقية للتراث،
٢٠١٢ م

إبراهيم. عبد العليم. الإملاء والترقيم في الكتابة العربية. القاهرة: دار غريب للطباعة،
مجهول السنة.

سيد أحمد منصور. عبد المجيد. علم اللغة النفسي. الرياض: عمادة الشؤون المكتبات،
١٩٨٢ م

توفيق السعدي. عماد. وآخرون. أساليب تدريس اللغة العربية. الأردن: دار الأمل،
١٩٩١ م

صني. إسماعيل والأمين. التقابل وتحليل الأخطاء. الرياض: جامعة الملك السعودية،
١٩٨٧ م

أحمد طعيمة. رشدي. المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوباتها. القاهرة: دار
الفكر العربي، ٢٠٠٤ م

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
أحمد الرشيد. محمد. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين به. الرياض: المكتبة الترية العربي

لدول الخليج، ١٩٨٥ م

اللاجي. عبده. علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية. اسكندرية: دار المعرفة، ١٩٩٥ م

حسن هديب. موسى. موسوعة الشامل في الكتابة والإملاء. الأردن: دار أسامة،
٢٠٠٢ م

محمود معروف. نايف. تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية. بيروت: دار النفائس،
الطبعة الخامسة، ١٩٩١

عبد الله . عمر الصديق . تحليل الأخطاء اللغوية التحريرية لدى طلاب معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الناطقين باللغات الأخرى . معهد الخرطوم الدولي للغة العربية :

٢٠٠٠ م

إبراهيم، عبد العليم، الإملاء و الترقيم فب كتابة العرب (القاهرة : دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع , مجهول السنة)

بكر، أحمد محمد أبو، القواعد الذهبية في الإملاء والترقيم (مجهول المدينة : مجهول السنة)

الراجحي، عبده، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية (إسكندرية: دار المعرفة الجامعة، ١٩٩٥ م)

السعدي، عماد توفيق وآخرون، أساليب تدريس اللغة العربية (الأردن : دار الأمل، ١٩٩١)

صينعي، محمد إسماعيل وإسحاق محمد الأمين، التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء (الرياض:عمادة شؤون المكتبات، ١٩٨٢)

طعيمة، شادي أحمد، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوباتها (القاهرة: دار

الفكر العربي، ٢٠٠٤ م)

العالم، أبو بكر على عبد، الإملاء بين النظرية والتطبيق (مجهول المدينة : مكتبة ابن سينا، مجهول السنة)

عواد، فردوس إسماعيل، الأخطاء الإملائية أسبابا وطرائق علاجها (مجلة دراسات تربوية، ٢٠١٢)

معروف، نايف محمود، تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية (لبنان: دار النفائس، الطبعة الخامسة، ١٩٩١ م)

الناقة، محمود كامل، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه - مداخله - طرق تدريسه (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)

المراجع الأجنبية:

Profil Madrasah Aliyah Unggulan PP. Amanatul Ummah , (Surabaya, 2012)

مقالات/٣٤٦- الأسس- اللغوية- لبناء- منهج- تعليم- اللغة-
<http://lisanarabi.net>
العربية- للناطقين- بغيرها/

Meleong, Lexy, *Metodologi Penelitian Kualitatif, Edisi Revisi*, (Bandung: PT: Remaja Rosdakarya, 2000), Hal 22

Sugiono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2007), Hlm 137

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT: Rineka Cipta, 1996), 231